

Editorial Editorial*U.C. Smolenski*

- 473 **Manuelle Medizin – moderne Medizin am Bewegungssystem. 4 Jahre Präsidentschaft: ein Rück- und Ausblick des Präsidenten**
 Manual medicine – modern medicine on the movement system. 4 years of Presidency: a retrospective and perspective view from the President

Übersichten Review articles*J. Buchmann · U. Arens · G. Harke · U. Smolenski · R. Kayser*

- 475 **Manualmedizinische Syndrome bei unteren Rückenschmerzen: Teil II. Differenzialdiagnostik und Therapie unter Einbeziehung osteopathischer Verfahren**
 Manual medical differential diagnosis of low back pain: Part II. Differential diagnostics and therapy under consideration of osteopathic procedures

Originalien Original articles*D. Heesch*

- 485 **Die manualtherapeutische Behandlung von Zoster und Post-Zoster-Neuralgie. Ein Erfahrungsbericht**
 Manual therapeutic treatment of Zoster and post-herpetic neuralgia. An experience report

D. Ohlendorf · D. Heil · L. Sagel · T.L. Chung · S. Kopp

- 493 **Veränderungen der Grenzbewegungen des Unterkiefers durch Folgen einer Hüftarthrit. Eine Pilotstudie**
 Alterations in limitations of movement of the mandible as consequences of hip arthritis. A pilot study

T. Möbius · J. Buchmann

- 499 **Der besondere Fall: „Accipitri columbas credere“. Eine Patientin mit schmerzgeleiteten Operationen an der Wirbelsäule**
 The special case: „Accipitri columbas credere“. A female patient with pain-oriented operations of the spine

M. Friedrich · J. Kothe · H.-J. Grein · E.J. Seidel · L. Beyer

- 505 **Nacken-Schulter-Beschwerden am Bildschirmarbeitsplatz. Beeinflussung der Augen-Kopf-Bewegung durch multifokale Brillengläser**
 Neck-shoulder discomfort at visual display unit work places. Influence of multifocal lenses on eye-head movements

Kasuistiken Case reports*U. Göhmann · R. Sacher · C. Kayser*

- 515 **Hüftsonographie: einmal gut, immer gut?**
 Hip ultrasound: once good always good?

Literatur im Fokus Literature in focus*K. Ammer*

- 519 **Soll auf die Manipulationsbehandlung der Halswirbelsäule verzichtet werden?**
 Should manipulation treatment of the cervical spine be abandoned?

K Ammer

- 522 **Keine Kostenwirksamkeit eines Klassifikationssystems für subakute und chronische Kreuzschmerzen**
 No cost effectiveness of a classification-based system for sub-acute and chronic low back pain

In eigener Sache Internal news*J. Meyer zu Tittingdorf · S. Ehlenbeck*

- 525 **Julius-Springer-Preis Manuelle Medizin 2012. Dr. D. Ohlendorf für herausragende manualmedizinische Arbeit geehrt**
Julius Springer prize for manual medicine 2012 Dr. D. Ohlendorf honored for outstanding work in manual medicine

MM aktuell

- 529 **DGMM-Kongress 2012**
- 529 **Manuelle Medizin bei Kindern**
- 530 **20. Internationaler und Interdisziplinärer Kongress der EWMM (European Work Group for Manual Medicine)**
- 533 **Die Internationale Akademie für Manuelle/Muskuloskeletale Medizin (IAMMM) trifft sich 2012 in Bratislava**
- 535 **Schmerz und Funktion**

Verschiedenes Miscellaneous

- 537 **Informationen** News
- 526 **Termine** Forthcoming meetings
- 548 **Impressum** Imprint



Titelbild: © Yuri Arcurs/fotolia.com

Zielsetzung der Zeitschrift

Manuelle Medizin richtet sich an Orthopäden/Unfallchirurgen, Allgemeinmediziner, Rheumatologen, Internisten und Traumatologen sowie an Krankengymnasten und Physiotherapeuten in Klinik und Praxis. Die Zeitschrift fördert durch den interdisziplinären Ansatz die wissenschaftliche, praktische und berufsständische Entwicklung der manuellen Medizin. Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der manuellen Medizin und der osteopathischen Medizin. Daneben werden relevante Fragestellungen der Kieferorthopädie und Zahnheilkunde aufgegriffen. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse unter Berücksichtigung praktischer Erfahrung – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erhalten. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

Begutachtungsverfahren: Alle für *Manuelle Medizin* eingereichten Manuskripte werden begutachtet. Originalien und Übersichten durchlaufen einen Peer-Review-Prozess.

Deklaration von Helsinki: Alle eingereichten Manuskripte, die Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung mit Menschen wiedergeben, müssen die Deklaration von Helsinki befolgen.

Aims & Scope

Manuelle Medizin deals with all aspects of manual medicine and its neighboring areas. It provides information on current developments in the field and addresses orthopedists, rheumatologists, internists, traumatologists as well as general practitioners and physiotherapists. Through its interdisciplinary approach the journal offers a wide scientific basis for current developments of manual medicine.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on current findings.

Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

Review: All articles of *Manuelle Medizin* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

Declaration of Helsinki: All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

Indexed in Scopus